

**Zeitschrift:** Magazine / Musée national suisse  
**Herausgeber:** Musée national suisse  
**Band:** - (2020)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Concours

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Qu'est-ce que c'est ?

— Énigme —



## Indice :

*Lorsque l'on bat le fer tant qu'il est chaud,  
il est possible de parvenir à tirer dans le mille.*

Devinez à quoi pouvait bien servir l'objet représenté sur la photo. Si vous pensez avoir la réponse, écrivez-nous avant le 1<sup>er</sup> avril 20 à l'adresse suivante : [magazin@nationalmuseum.ch](mailto:magazin@nationalmuseum.ch)

La solution de l'énigme paraîtra dans le prochain magazine qui sortira en mai 2020.

Un tirage au sort parmi les réponses correctes vous permettra peut-être de gagner une adhésion annuelle à l'Association des Amis

du Château de Prangins. L'Association des Amis propose à ses membres de nombreux avantages, dont l'entrée libre au Château de Prangins. Pour plus d'informations veuillez consulter : [amisduchateaudprangins.ch](http://amisduchateaudprangins.ch)

35

## Vous m'en direz tant !

— Solution de la dernière énigme —

Il y a cinquante ans, du temps où les calculettes électroniques n'existaient pas, on avait recours à des machines mécaniques et à des règles à calcul analogiques, telles que ce cylindre à calculer. Ces outils reposent sur le principe suivant : les chiffres sont représentés sur des échelles logarithmiques, que l'on fait glisser les unes à côté des autres pour réaliser des opérations de calcul. Il est ainsi possible d'effectuer des multiplications ou des divisions en additionnant ou en soustrayant des mesures sur un support graphique. Par conséquent, plus les échelles sont longues, plus le résultat est précis. Dans la mesure où celles représentées sur les cylindres, qu'elles soient



peuvent être plus étendues que celles des supports plats, l'exactitude des calculs correspondants est meilleure. L'entreprise Loga-Calculator AG comptait parmi les leaders de la fabrication de cylindres à calculer. Fondée vers 1900 par Heinrich Daemen-Schmid à Zurich, elle changea de siège (pour s'installer à Oerlikon, puis à Uster) entre 1903 et 1915, abandonnant dans le même temps le nom de Daemen-Schmid pour celui de Loga. Parmi ses réalisations, on compte le modèle représenté ici, qui date d'environ 1930. Longtemps indispensables dans l'ingénierie, l'économie et la science, les règles à calcul ont été supplantées dans les années 1970 par les calculatrices électroniques.